

Terminologie pour diriger un chœur

prêt(s) : ***get ready***

silence s'il vous plaît : ***silence please***

regardez-moi : ***look at me***

tous ensemble : ***all together***

seulement le refrain : ***just the chorus***

seulement le (...) couplet : ***just the first verse (... second, third, fourth...)***

tout le chant : ***the whole song***

avec la musique : ***with the music***

sans la musique : ***without the music***

chantez fort/doucement s'il vous plaît : ***sing loudly/softly please***

chantez plus fort/moins fort s'il vous plaît : ***sing louder/softer please***

chantez encore plus fort/moins fort s'il vous plaît : ***sing even more louder/softer please***

chantez vite/lentement : ***sing fast/slowly***

chantez plus vite/plus lentement : ***sing faster/slower***

chantez encore plus vite/encore plus lentement : ***sing even more faster/slower***

Danse collective (cercle circassien)

Il faudrait superposer à l'enregistrement les consignes orales et proposer une version sans les consignes.

Marchons tous ensemble vers le centre : ***Let's all walk together towards the center***

Marchons tous ensemble en arrière : ***Let's all walk together backwards***

en avant les filles vers le center : ***the girls walk forwards***

en arrière : ***walk backwards***

en avant les garçons vers le centre : ***the boys walk forwards***

en avant les garçons vers votre partenaire : ***towards your partner***

donnez-vous la main et tournez à deux : ***take hands***

tourner sur soi-même : ***turn around***

marchez deux par deux autour du cercle : ***walk two by two around the circle***

faites face au centre : ***turn towards the center (of the circle)***

reprenez votre place : ***back to your places***

donnez-vous la main : ***take hands***

tourner sur soi-même : ***turn around***

... autres consignes...

x (1, 2, 3...8) pas en avant/en arrière/à droite/en arrière : ***x (..) steps forwards/backwards/to the right/to the left***